



OptiLite™ Laser Fibers

The OptiLite Laser Fibers mate perfectly with the Odyssey 30 Holmium Laser System. Multi-use fiber connectors are color-coded to easily identify the fiber size. In addition, when the OptiLite fiber is engaged, the Odyssey holmium laser recognizes the fiber and delivers a safe range of power output. Fiber damage is minimized.

OptiLite Laser Fibers are available in single and multi-use. Multi-use fibers may be reprocessed on-site using either autoclave, EtO or STERRAD.

Odyssey 30 Specifications

Laser type	Pulsed Holmium:YAG
Laser wavelength	2100 nm
Maximum average power	30 Watts
Pulse duration	350, 700 microsecond
Pulse energy	0.4 to 3.0 Joule
Repetition rate	5 to 20 Hz
Visible aiming beam	532 nm, 3 mW maximum
Electrical requirements	115/230 V~ 15 A, single-phase
Physical dimensions	102 cm height, 40 cm width, 84 cm depth (40" H X 16" W X 33" D)
Weight	198 lbs
Safety compliance	UL/GSA 2601 EN 60601-1 EN 60825-1 EN 60601-1-2

For use with Odyssey 30 Laser Systems

Global Product Number	Order Number	Fiber Diameter	Tip	Connector Color*	Quantity/Box
Single Use					
G48614	HLF-S273-CNV	273μ	Flat	Red	3
G48616	HLF-S365-CNV	365μ	Flat	Red	3
G48620	HLF-S550-CNV	550μ	Flat	Red	3
G48622	HLF-S940-CNV	940μ	Flat	Red	3
Multi-Use					
G48611	HLF-M273-CNV	273μ	Flat	Green	1
G48613	HLF-M365-CNV	365μ	Flat	Blue	1
G48615	HLF-M550-CNV	550μ	Flat	Violet	1
G48617	HLF-M940-CNV	940μ	Flat	Orange	1

*Multi-use connector color denotes fiber diameter

Odyssey 30 Holmium Laser

Global Product Number	Order Number	Description
G48855	HL-30W	Holmium Laser System

Laser Accessories

G50016	HLA-2000	Holmium Laser Radiation Warning Sign
G50015	HLA-2010	Holmium Laser Safety Glasses
G50014	HLA-2020	Holmium Laser Safety Goggles
G50011	HLA-2120	273 Micron Fiber Stripping Tool
G50010	HLA-2130	365 Micron Fiber Stripping Tool
G50009	HLA-2150	550 Micron Fiber Stripping Tool
G50012	HLA-2110	940 Micron Fiber Stripping Tool
G50008	HLA-2200	Steam Sterilization Tray
G50013	HLA-2100	Fiber Cleaving Tool
G49750	HLA-2300	Fiber Inspection Microscope

References

Finley DS, Peterson J, Abdelshehid C, et al. Effect of holmium: YAG laser pulse width on lithotripsy retropulsion in vitro. *J Endourol.* 2005;19(8):1041-4.

Kalra P, Le NB, Bagley D. Effect of pulse width on object movement in vitro using holmium: YAG laser. *J Endourol.* 2007;21(2):228-31.

Kang HW, Lee H, Teichman JM, et al. Dependence of calculus retropulsion on pulse duration during Ho: YAG laser lithotripsy. *Laser Surg Med.* 2006;38(8):762-72.

OptiLite and Odyssey 30 are trademarks of Convergent Laser Technologies



www.cookmedical.com

Cook Europe Shared Service Centre

Country	Telephone	Email
Austria	(+43) 1-795-67-121	oeorders@cook.ie
Belgium	French (+32) 27-00-16-33	beorders@cook.ie
Belgium	Flemish (+32) 27-00-16-33	nlorders@cook.ie
Denmark	(+45) 38487607	daorders@cook.ie
Distributors	(+353) 61-239240	sscdistributors@cook.ie
France	(+33) 1-71-23-02-69	frorders@cook.ie
Germany	(+49) 6950-072804	deorders@cook.ie
Italy	(+39) 02-69-68-28-53	itorders@cook.ie
Netherlands	(+31) 202-013-367	nlorders@cook.ie
Norway	(+47) 23-16-2968	noorders@cook.ie
Spain	(+34) 91-2702691	esorders@cook.ie
Switzerland	French (+41) 44-8-009-609	frorders@cook.ie
Switzerland	Italian (+41) 44-8-009-609	itorders@cook.ie
Switzerland	German (+41) 44-8-009-609	deorders@cook.ie
Sweden	(+46) 85-876-94-68	seorders@cook.ie
UK	(+44) 20-7365-4183	ukorders@cook.ie

AORTIC INTERVENTION

CARDIOLOGY

CRITICAL CARE

ENDOSCOPY

PERIPHERAL INTERVENTION

SURGERY

UROLOGY

WOMEN'S HEALTH



Odyssey 30™

HOLMIUM LASER SYSTEM





Odyssey 30™

HOLMIUM LASER SYSTEM

For more than 30 years, urologists have turned to Cook for practical innovation and the latest technology to render patients “stone-free.” The tradition continues with the Odyssey 30 Holmium Laser System. The 30 W power output ablates tissue and disintegrates stones with minimal lateral tissue damage.

Odyssey 30 Holmium Laser System

Urologists can select from a wide range of fiber-optic sizes to operate throughout the urinary tract. The Odyssey 30 may be used to safely treat stones in the bladder, ureter and kidney as well as tumors and ureteral strictures.

Features

- Variable pulse width energy delivery at the touch of a button to minimize stone migration or maximize tissue coagulation
- 30 W treatment power delivered at the fiber tip
- Green aiming beam for better contrast and visualization of the surgical site
- User-friendly touch screen controls to change power parameters during procedures
- On-screen blast shield rotation control and case summary display
- Easy to set up and simple to operate



Système de laser Holmium Odyssey 30

Depuis plus de 30 ans, Cook offre aux urologues des innovations pratiques et les dernières technologies visant à rendre les patients « stone free » (absence de calculs résiduels). Cette tradition continue avec le système de laser Holmium Odyssey 30. La sortie en puissance de 30 watts assure l'ablation des tissus et la désintégration des calculs avec des lésions minimales des tissus latéraux.

Les urologues peuvent choisir parmi une vaste plage de tailles de fibres optiques à utiliser dans les voies urinaires. Le système

Odyssey 30 peut être utilisé pour traiter en toute sécurité les calculs dans la vessie, l'uretère et les reins ainsi que pour les tumeurs et sténoses urétérales.

Caractéristiques

- Application d'énergie à largeur d'impulsion variable à l'aide d'un simple bouton pour minimiser la migration des calculs et maximiser la coagulation tissulaire
- Puissance de traitement de 30 watts appliquée à l'extrémité de la fibre optique



Sistema laser ad olmio Odyssey 30

Da oltre trent'anni, gli urologi si rivolgono a Cook alla ricerca di innovazioni pratiche e della più avanzata tecnologia per l'asportazione completa dei calcoli. La tradizione continua con il sistema laser ad olmio Odyssey 30. Con un'erogazione di potenza di 30 W, il sistema esegue l'ablazione del tessuto e disintegra i calcoli con danni trascurabili ai tessuti laterali.

Gli urologi possono scegliere tra un'ampia gamma di dimensioni delle fibre ottiche da utilizzare nel tratto urinario. Il sistema Odyssey 30 può essere usato per trattare in sicurezza i calcoli

della vescica, dell'uretere e renali, nonché i tumori e le stenosi ureterali.

Caratteristiche

- Erogazione di energia con impulsi di durata variabile alla pressione di un pulsante, per ridurre al minimo il rischio di migrazione dei calcoli o massimizzare la coagulazione tissutale
- 30 W di potenza di trattamento erogati in corrispondenza della punta della fibra
- Fascio di puntamento verde per un contrasto e una visualizzazione migliori del sito chirurgico



Odyssey 30 Holmium-Lasersystem

Seit über 30 Jahren verlassen sich Urologen auf Cook, wenn es um praktische Innovationen und die neuesten Technologien zur restlosen Steinentfernung geht. Diese Tradition setzen wir mit dem Odyssey 30 Holmium-Lasersystem fort. Mit seiner Ausgangsleistung von 30 W lassen sich Gewebeablation und Steinertrümmerung bei minimaler Schädigung des umliegenden Gewebes erzielen.

Dem Urologen steht eine breite Auswahl an Fasergrößen für Operationen im gesamten Harntrakt zur Verfügung. Das Odyssey 30 ist zur sicheren Behandlung von Steinen in der Blase, dem Ureter und der Niere sowie von Tumoren und Ureterstrikturen geeignet.

Merkmale

- Energieabgabe mit variabler Pulsbreite auf Knopfdruck, sodass die Steinmigration minimiert und die Gewebekoagulation maximiert werden kann



Sistema de láser de holmio Odyssey 30

Desde hace más de 30 años, los urólogos han recurrido a Cook en busca de innovaciones prácticas y la tecnología más reciente para conseguir dejar a sus pacientes libres de cálculos. La tradición continúa con el sistema de láser de holmio Odyssey 30. Sus 30 W de potencia permiten reseca tejido y desintegrar cálculos produciendo daños mínimos en los tejidos laterales.

Los urólogos pueden seleccionar entre una amplia gama de tamaños de fibra óptica para trabajar a través de las vías urinarias. El sistema Odyssey 30 se puede utilizar para tratar de

forma segura cálculos en vejiga urinaria, uréter y riñón, así como tumores y estenosis ureterales.

Características

- Aplicación de energía de anchura de impulso variable con solo tocar un botón, para minimizar la migración de cálculos o maximizar la coagulación tisular
- Potencia de 30 W para el tratamiento, aplicada en la punta de la fibra
- Haz guía verde para conseguir un mejor contraste y visualización del lugar de la intervención



Гольмиевая лазерная система Odyssey 30

В течение более 30 лет урологи обращались к компании Cook в поиске практически новых решений и новейшей технологии полного удаления камней. Гольмиевая лазерная система Odyssey 30 продолжает эту традицию. Выходная мощность 30 Вт иссекает ткани и дробит камни с минимальным повреждением латеральных тканей.

Урологам предлагается широкий выбор размеров оптоволокон для манипуляций в мочевых путях. Odyssey 30 можно использовать для

безопасного удаления камней из мочевого пузыря, мочеточника и почек, а также лечения опухолей и мочеточниковых стриктур.

Основные характеристики

- Подача энергии с переменной продолжительностью импульсов, регулируемой нажатием кнопки, чтобы свести к минимуму смещение камней или максимально увеличить коагуляцию тканей
- Мощность в 30 Вт подается у волоконного наконечника
- Направляющий луч зеленого цвета улучшает контраст и визуализацию оперируемого места

- Faisceau de ciblage vert améliorant le contraste et la visualisation au niveau du site chirurgical
- Commandes d'écran tactile conviviales pour modifier les paramètres de puissance en cours d'intervention
- Contrôle de la rotation du blindage et sommaire de cas affichés à l'écran
- Facile à installer et simple à utiliser

Lasers à fibres OptiLite™

Les lasers à fibres OptiLite sont entièrement compatibles avec le système de laser Holmium Odyssey 30. Les connecteurs de fibres multi-usages sont dotés de codes couleur pour identifier facilement la taille des fibres. De plus, lorsque la fibre OptiLite est engagée, le laser Holmium Odyssey reconnaît la fibre et applique une plage de puissance sûre. L'endommagement de la fibre est minimisé. Les lasers à fibres OptiLite sont disponibles pour un usage unique ou multi-usages. Les fibres multi-usages peuvent être retraitées dans l'établissement à l'autoclave, à l'OE ou par STERRAD.

- Semplici comandi sullo schermo a sfioramento consentono di modificare i parametri di erogazione della potenza durante le procedure
- Comando di rotazione dello scudo di protezione su schermo e display riepilogativo del caso
- Facile da predisporre e semplice da usare

Fibre laser OptiLite™

Le fibre laser OptiLite sono perfettamente compatibili con il sistema laser ad olmio Odyssey 30. I connettori delle fibre multiuso sono a codifica cromatica, per consentire l'immediata identificazione della misura della fibra. Inoltre, quando la fibra OptiLite è innestata, il laser ad olmio Odyssey la riconosce ed eroga in condizioni di sicurezza l'appropriato intervallo di valori di potenza. Il danno alla fibra è ridotto al minimo. Le fibre laser OptiLite sono disponibili sia nell'opzione monouso che multiuso. Le fibre multiuso possono essere riprocessate dal cliente mediante sterilizzazione in autoclave, con EtO o procedura STERRAD.

- 30 W abgegebene Behandlungsleistung an der Faserspitze
- Grüner Zielstrahl verbessert Kontrast und Sicht am Operationssitus
- Benutzerfreundlicher Berührungsbildschirm erlaubt die Änderung der Leistungseinstellungen während des Eingriffs
- Bildschirmanzeige für Schutzschild-Rotationssteuerung und Eingriffsinformationen
- Einfache Aufstellung und Bedienung

OptiLite™ Laserfaser

Die OptiLite Laserfasern passen perfekt zum Odyssey 30 Holmium-Lasersystem. Die mehrfach verwendbaren Faserstecker sind zur leichten Erkennbarkeit der Fasergröße farblich gekennzeichnet. Zusätzlich erkennt der Odyssey Holmium-Laser, welche OptiLite Faser angeschlossen ist und gibt Energie im passenden, sicheren Leistungsbereich ab. Schäden an der Faser werden minimiert. OptiLite Laserfasern sind in Ein- und Mehrwegausführung erhältlich. Mehrwegfasern können vor Ort im Autoklaven, mit EtO oder STERRAD resterilisiert werden.

- Controles sencillos de usar en la pantalla táctil para cambiar los parámetros de potencia durante los procedimientos
- Control giratorio del escudo protector en pantalla y visualización del resumen del caso
- Sencillo de configurar y de utilizar

Fibras láser OptiLite™

Las fibras láser OptiLite se ajustan perfectamente al sistema de láser de holmio Odyssey 30. Los conectores de fibra de varios usos están codificados con colores para identificar con facilidad el tamaño de la fibra. Además, al acoplar la fibra OptiLite, el láser de holmio Odyssey la reconoce y aplica una salida de potencia en un intervalo seguro. Así se minimiza el daño a las fibras. Las fibras láser OptiLite se comercializan para un solo uso y para varios usos. Las fibras para varios usos se pueden reprocesar en las propias instalaciones mediante autoclave, EtO o STERRAD.

- Удобный для пользования сенсорный экран позволяет менять параметры мощности во время процедур
- Ручка поворота противоударного экрана и краткие сведения о пациенте отображаются на экране
- Легкость установки и работы

Лазерные волокна OptiLite™

Лазерные волокна OptiLite идеально подходят гольмиевой лазерной системе Odyssey 30. Многоцветные соединители волокон с цветной маркировкой позволяют с легкостью идентифицировать размер волокна. Кроме того, гольмиевый лазер Odyssey узнает используемое волокно OptiLite и подает выходную мощность в безопасном диапазоне. Повреждения волокон сводятся к минимуму. Лазерные волокна OptiLite выпускаются одноразовыми и многоцветными. Многоцветные волокна можно повторно стерилизовать на месте в автоклаве, EtO или STERRAD.